

APPLICATION SPECIFICATION molex



LANGUAGE **JAPANESE ENGLISH**

組み立て手順書

ASSEMBLY PROCEDURE

【1.適用範囲 SCOPE】

本仕様書は、 <u>小型 ロボット用 コネクタ(50極)</u> に於いて

下記構成部品とケーブルの組み立て方法について適用する。

THIS ASSEMBLY PROCEDURE SPECIFIES THE METHOD OF ASSEMBLING THE UNDERMENTIONED COMPOSITION PARTS AND CABLE IN COMPACT ROBOT CONNECTOR (50 CIRCUIT).

<u>1 - 1 . 品名及び、部品番号 NAME AND PART NUMBER</u>

	品名 NAME	部品番号 PART NUMBER
	ピン ハウジング アッセンブリ PIN HOUSING ASSEMBLY	51234-501*
プラグ コネクタ	ソケット ハウジング アッセンブリ SOCKET HOUSING ASSEMBLY	51239-501*
PLUG CONNECTOR	カバー A COVER A	59587-5010
	カバー B COVER B	59588-5000
リセプタクル	ピン ハウジング アッセンブリ PIN HOUSING ASSEMBLY	51233-501*
コネクタ RECEPTACLE	ソケット ハウジング アッセンブリ SOCKET HOUSING ASSEMBLY	51238-501*
CONNECTOR	リセプタクル シェル RECEPTACLE SHELL	56377-500*

*: 図面参照 Refer To The Drawing

	REV.	В																					
	SHEET	1 ~ 26																					
		REVISE ON PC ONLY		TITL	TITLE:																		
	変 更 REVISED					(CON	/IPA	CT	ROI	301	CC	NN	EC.	ΓOF	₹							
											ア	゚プ゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚゚	リケ	:	シ =	ン	什ホ	美 書					
	В		J2003-2818 '03/05/06 S.AKIYAMA													•	_	•		<i>~</i> ≻⊏	-		
		'03/0				١.	Т	HIS D	OCU	MENT	CON	TAIN	S INF	ORM	ATION	I THA	TISI	PROF	PRIET	ARY	TO	_	
	REV.		DES	CRIP	OIT	١		MC	LEX	INC. A	ND S	HOUL	D NC	OT BE	USE	D WIT	HOU	T WR	ITTEI	N PE	RMIS	SION	
	DESIG	3N CONT	ΓRO	L	S	ΓΑΤι	JS	W	RITT		CH	IECK	ED	AP	PRO\			DAT	E: Y	'R/M	O/DA	·Υ	
		J						S.A	:BY KIYA		J.MI	BY: YAZA	AWA	,	BY: O.IT			200	2年	8月	22 E	3	
DOCL	JMENT N	UMBER															F	ILE	NAN	1E	S	HEE	Т
	Α	S-512	38-	017	•												AS	5123	8017	.doc	1	OF 2	26
																				E	EN-3	7-1(0)19



JAPANESE ENGLISH

	品名 NAMI		部品番号 PART NUMBER
	圧着ピン (シーケンシャルタイプ)	被覆外径: 1.6 MAX. INSULATION O.D (AWG #24~#28)	56116-8090 (CHAIN) 56116-8190 (LOOSE)
	CRIMP PIN (SEQUENTIAL TYPE)	被覆外径: 2.2 MAX. INSULATION O.D (AWG #18~#22)	56117-8090 (CHAIN) 56117-8190 (LOOSE)
	圧着ピン	被覆外径: 1.6 MAX. INSULATION O.D (AWG #24~#28)	56118-8090 (CHAIN) 56118-8190 (LOOSE)
共通部品	CRIMP PIN	被覆外径: 2.2 MAX. INSULATION O.D (AWG #18~#22)	56119-8090 (CHAIN) 56119-8190 (LOOSE)
COMMON PARTS	TS 圧着ソケット	被覆外径: 1.6 MAX. INSULATION O.D (AWG #24~#28)	56120-8290 (CHAIN) 56120-8390 (LOOSE)
	CRIMP SOCKET	被覆外径: 2.2 MAX. INSULATION O.D (AWG #18~#22)	56121-8290 (CHAIN) 56121-8390 (LOOSE)
	ケーブルクランプ CABLE CLAMP	仕上がり外径: 22 MAX. FINISH O.D: 22 MAX.	59589-5000
	十字穴付きなべ小れ CROSS RECESSED H		58203-0020
	十字穴付きなべ小れ CROSS RECESSED H	aじ(M 3)	58203-0030
中継用部品	カバー A COVER A		59590-5000
CONJUNCTION PARTS	カバー B COVER B		59591-5000

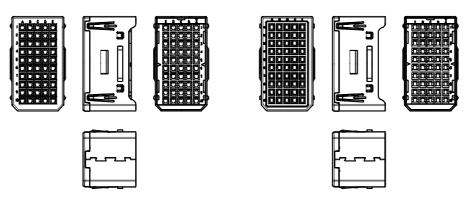
*:図面参照 Refer To The Drawing.

		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
	B SEE SHEET 1 OF 26		COMPACT ROBOT CONNECTOR		
			アプリク	rーション仕 t	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	2/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

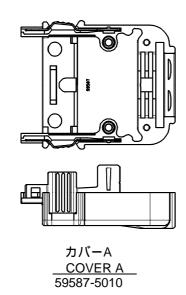
【2.各部の名称 PART NAME】

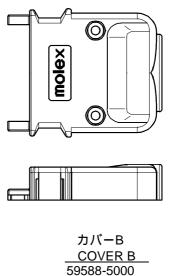
<u>2 - 1 . プラグコネクタ各部の名称 PLUG CONNECTOR PAR</u>T NAME



ピンハウジング アッセンブリ PIN HOUSING ASSEMBLY 51234-501*







[注意事項 NOTES]

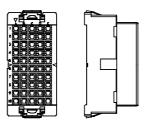
(1) カバーA(59587-5010)は、既にスプリングラッチが組み込まれているため外すことが 無いように注意すること。

DO NOT REMOVE LATCHES PRE-ASSEMBLED TO PLUG COVER A (59587-5010).

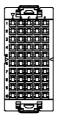
		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	ァーション仕村	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		_
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	DOCUMENT NUMBER			FILE NAME	SHEET
	A	.S-51238-017		AS51238017.doc	3/26
				FN-3	7-1(019)

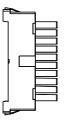
JAPANESE ENGLISH

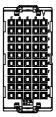
2 - 2 . リセプタクルコネクタ各部の名称 RECEPTACLE CONNECTOR PART NAME









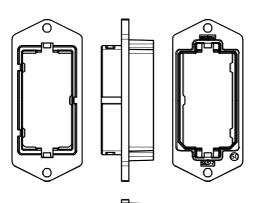




ピンハウジングアッセンブリ PIN HOUSING ASSEMBLY 51233-501*



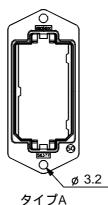
ソケットハウジングアッセンブリ SOCKET HOUSING ASSEMBLY 51238-501*

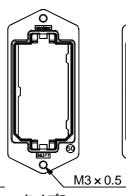


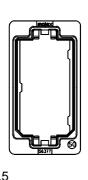


DEVICE ON DC ONLY

リセプタクルシェルの種類 TYPE OF RECEPTACLE SHELL







タイプA (穴加工) TYPE A (HOLE)

56377-5000

タイプB (ねじ穴加工) TYPE B 56377-5001

タイプC (フランジ削除) TYPE C (SCREW HOLE) (WITHOUT FLANGE) 56377-5002

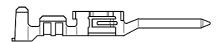
		REVISE ON PC ONLY	_ IIILE:		
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	rーション仕 [‡]	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		-
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
Г		NUMBER		FILE NAME	SHEET
		AS-51238-017		AS51238017.doc	4/26
				EN-3	7-1(019)

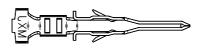
TITI C

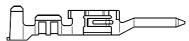
JAPANESE ENGLISH

<u>2 - 3 . 共通部品の名称 COMMON PARTS NAME</u>

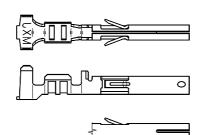




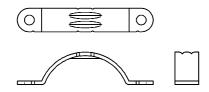




圧着ピン(シーケンシャルタイプ) CRIMP PIN (SEQUENTIAL TYPE) 56116-8*90 / 56117-8*90 圧着ピン <u>CRIMP PIN</u> 56118-8*90 / 56119-8*90



圧着ソケット CRIMP SOCKET 56120-8*90 / 56121-8*90



ケーブルクランプ CABLE CLAMP 56382-5000

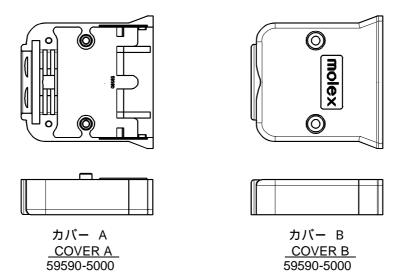


十字穴付きなべ小ねじ(M2.5 / M3) CROSS RECESSED HEAD SCREW (M2.5 / M3) 58203-0020 / 58203-0030

		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
	_		COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	ァーション仕れ	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		-
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	5/26
				EN-3	7-1(019)

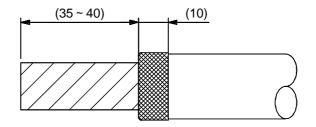
JAPANESE ENGLISH

<u>2 - 4 . 中継用部品の名称 CONJUNCTION PARTS NAME</u>



- 【 3 . プラグコネクタの組み立て方法 ASSEMBLING PROCEDURE FOR PLUG CONNECTOR HARNESS】
 - <u>3 1 . ケーブルの端末処理 CABLE TERMINATION PROCEDURE</u>
 - 3 1 1 . シース剥ぎ長さ SHEATH STRIPPING LENGTH

シースを剥ぎ、編組シールドを適合寸法まで切断し、シースに均一に折り返す。 ():参考寸法 STRIP SHEATH, AND CUT-OFF OUTER BRAIDED SHIELD AT THE OPTIMUM LENGTH, AND TURN UP UNIFORMLY. (): REFERENCE



[注意事項 NOTES]

- (1) シースを除去する時、編組シールドを傷つけないこと。DO NOT DAMAGE BRAIDED SHIELD WHEN STRIPPING SHEATH.
- (2) 編組シールドを折り返すとき、出来るだけ編組を崩さないこと。DO NOT LOOSEN CABLE BRAID WHEN TURNING IT UP.

		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	ァーション仕れ	 議書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	6/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

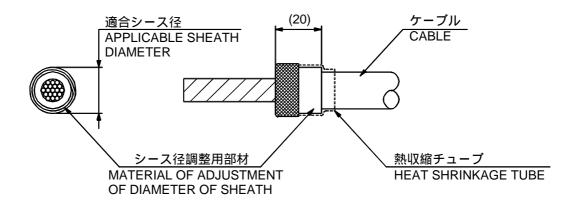
(3) シース径が細い場合は、シース径を調整すること。

シース径調整用部材としては、ハーネス作業時に発生するシースの廃材等を 所定の大きさに切断して適合するシース径まで巻き付け、熱収縮チューブ等 で仕上げする。

また、シース径調整用部材を取り付けた場合は、編組シールドはシース径調整 用部材の外周に折り返すこと。

IF IT THE DIAMETER OF SHEATH IS STILL SMALL, ADJUST THE DIAMETER OF SHEATH.

PLEASE USE THE SCRAP. ETC. OF THE SHEATH GENERATED WHEN THE HARNESS WORKING AS A MATERIAL OF THE ADJUSTMENT OF THE DIAMETER OF SHEATH. AND USE THE HEAT SHRINKAGE TUBE IF NECESSARY. WHEN TO INSTALL THE MATERIAL OF THE ADJUSTMENT OF THE DIAMETER OF SHEATH, TURN THE BRAIDED SHIELD IN OUTER OF THE DIAMETER ADJUSTMENT MATERIAL.



		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
	_		COMPACT ROBOT CONN	ECTOR	
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	ァーション仕村	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		_
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	7/26
		EN-37-1(019)			7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

3 - 1 - 2 . 銅箔テープ巻き COPPER FOIL TAPING

(1) 折り返した編組に粘着剤付き銅箔テープを約1.5周巻く。(緩み,弛み不可)WIND ADHESIVE COPPER FOIL TAPE ROUND UP-TURNED BRAID BY1 TURN AND A HALF OR SO.

(THERE MUST NOT BE LOOSENING OF THE COPPER FOIL TAPE.)

・銅箔テープ: W=10, T=0.1 3 M製、タイプ1245相当品

COPPER FOIL TAPE: W=10, T=0.1 3 M MADE, TYPE 1245 OR THE EQUALS

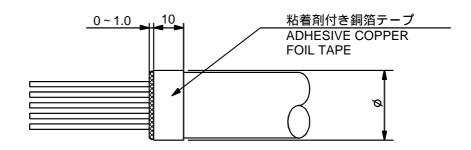
テープ必要長さ TAPE LENGTH

極数 NO. OF	銅箔テープ長さ (mm) COPPER FOIL TAPE
CKT.	LENGTH (mm)
50	100

(2) 銅箔テープを巻いた後、紙テープ及び介在(綿糸)を根元から切断する。 (切断後の残り寸法は2mm以下)

AFTER COPPER FOIL TAPING, CUT OFF PAPER TAPE AND FILLER (COTTON THREAD) AT THE BOTTOM.

(THE REMAINDER OF THE FILLER IS ASSUMED TO BE 2mm OR LESS.)



[注意事項 NOTES]

(1) テープ、介在を切断する場合は、引きちぎらないではさみ等で切断すること。DO NOT TEAR OFF TAPE AND FILLER. CUT THEM WITH A KNIFE OR SCISSORS.

		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
			COMPACT ROBOT CONN	ECTOR	
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	ケーション仕れ	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		_
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	8/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

ケーブルクランプ部の調整後のシース径は下表の通りとする。

なお、ケーブル構造によりケーブルクランプ保持力が変化するので、必要に応じ確認すること。 DIAMETER OF CABLE CLAMP PORTION IS TO BE AS FOLLOWS. CONFIRM CABLE CLAMP RETENTION FORCE, BECAUSE IT CHANGES BY CABLE FORMATION.

極数	適合シース径
CKT.	APPLICABLE SHEATH DIAMETER
50	22 0-1.0

ケーブル引張り強度 : 98N (10Kgf) 以上 CABLE AXIAL PULL TEST : 98N (10Kgf) MIN.

<u>3 - 1 - 3 . 圧着 CRIMPING</u>

(1) ターミナル圧着 TERMINAL CRIMPING

適用圧着工具を使用し、圧着仕様書(CS-56120-004)に基づき圧着を行う。

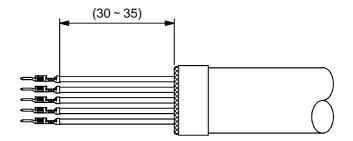
圧着後の電線寸法は、下図の通りとする。

():参考寸法

CRIMP WIRES TO TERMINAL WITH EXCLUSIVE CRIMPING TOOLS BASED UPON CRIMPING SPECIFICATION (CS-56120-004).

WIRE DIMENSION AFTER CRIMPING TO BE AS FOLLOWS.

(): REFERENCE



REVISE ON PC ONLY			TITLE:		
COMP			COMPACT ROBOT CONN	ECTOR	
	В	SEE SHEET 1 OF 26	6 アプリケーションf		
	THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION TH			_	
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	9/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

3 - 2 . ターミナルの挿入 TERMINAL INSERTION

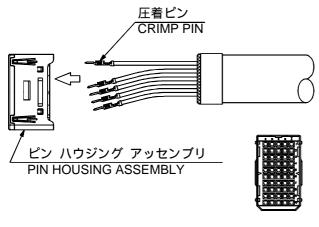
(1) ターミナル挿入 TERMINAL INSERTION TO THE HOUSING

圧着したターミナルを、適合するハウジングにロックする位置まで挿入する。

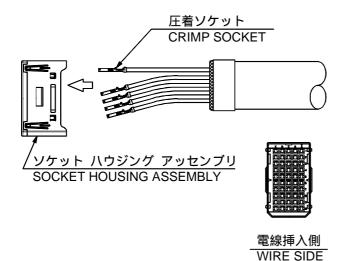
それぞれのターミナルに適合するハウジングは下表の通りとする。

CIRIMPED TERMINAL IS INSERTED UNTIL LOCKING TO THE APPLICABLE HOUSING.

APPLICABLE HOUSING IS TO BE AS FOLLOWS.



電線挿入側 WIRE SIDE



プラグハウジング適合表 TABLE OF APPLICABLE PLUG HOUSING

TABLE OF APPLICABLE PLUG HOUSING						
	ーミナル RMINAL	適合ハウジング HOUSING				
番号 NO.	名称 NAME	番号 NO.	名称 NAME			
56116	圧着ピン CRIMP PIN		ピン			
56117	(シーケンシャル) (SEQUENTIAL)	51234	こ <i>ン</i> ハウジング アッセンブリ			
56118	圧着ピン		PIN HOUSING ASS'Y			
56119	CRIMP PIN					
56120	圧着ソケット	51239	ソケット ハウジング アッセンブリ			
56121	CRIMP SOCKET	01200	SOCKET HOUSING ASS'Y			

REVISE ON PC ONLY TITLE:					
COMI		COMPACT ROBOT CONNI	ECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO		_
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	10/26
	EN-37-1(019			7-1(019)	

JAPANESE ENGLISH

[注意事項 NOTES]

- (1) ターミナルの挿入方向は、前頁の図の通りとする。REFER TO THE FIGURE ON THE PRECEDING PAGE, ABOUT INSERTION DIRECTION.
- (2) 挿入後に、正常挿入確認のため軽く電線を引張り、ロックされていることを確認すること。CHECK WHETHER CRIMPED TERMINALS ARE INSERTED INTO HOUSING FULLYAND CORRECTLY, OR NOT BY PULLING WIRES SLIGHTLY AFTER INSERTION.
- (3) ターミナルの誤挿入、及び不良ターミナル発見の場合は、専用のターミナル 引き抜き工具(57407-6000...PIN / 57407-6100...SOCKET)を用いターミナルを交換すること。 引き抜き工具の取扱は、取扱説明書(IS-0119J / IS-0120J)に基づくこと。 USE AN EXCLUSIVE TERMINAL EXTRACTION TOOL (57407-6000...PIN / 57407-6100...SOCKET) IN CASE OF IRREGULAR INSERTION OR DAMAGED TERMINALS AND CHANGE THEM TO NEW ONES.

REFER TO THE MANUAL (IS-0119J / IS-0120J) AS TO EXCLUSIVE EXTRACTION TOOL.

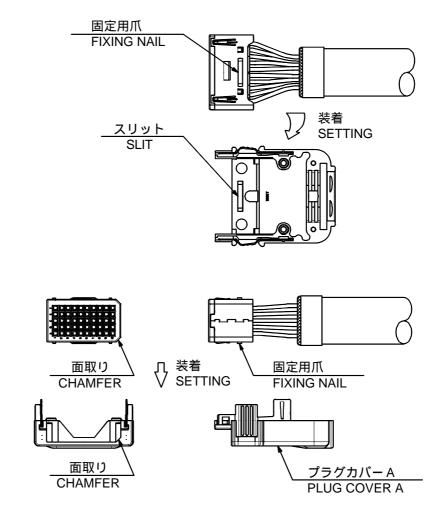
(4) リペアの際に、ハウジングの削れ等が発生する可能性があるため挿入部を確認すること。 削れの発生が認められた場合には当該ハウジングは使用しないこと。 CONFIRM THE INSERTION PART SO THAT THERE IS A POSSIBILITY THAT THE HOUSING CAN BE PLANE WHEN THE TERMINAL IS EXCHANGED. EXCHANGE THE HOUSING WITH IT IS POSSIBLE TO CUT DOWN.

			REVISE ON PC ONLY	TITLE:			
		_		COMPACT ROBOT CONN			
		В	B SEE SHEET 1 OF 26 アプリケーション1				
				THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		_	
		REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
	DOCUMENT NUMBER AS-51238-017				FILE NAME AS51238017.doc	SHEET 11/26	
ı				1	FN-3	7-1(019)	

JAPANESE ENGLISH

- 3 3 . プラグカバーへの組み込み PLUG COVER ASSEMBLING TO SHELL ASSEMBLY
- <u>3 3 1 . プラグカバー A へのコネクタの装着 HOUSING ASSEMBLY SETTING TO PLUG COVER A</u> プラグカバー A に下図で示す方向にコネクタを装着する。

SET PLUG SHELL ASSEMBLY ON COVER A IN THE DIRECTION AS FOLLOWS.



[注意事項 NOTES]

- (1) コネクタの固定用爪が、カバーAのスリットに確実に入ること。FIT FIXING NAIL OF SHELL ASSEMBLY IN THE SLIT OF COVER A EXACTLY.
- (2) プラグカバーとコネクタの面取り部が合うように装着のこと。INSTALL THE CHAMFERING PART OF THE COVER TO BE SUITABLE FOR THE CONNECTOR.

		REVISE ON PC ONLY	TITLE:		
COMPACT ROBOT CONNEC			ECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
	DEV	DECODIDATION	THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT		
	REV.	DESCRIPTION			
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	AS-51238-017			AS51238017.doc	12/26
	EN-37-1(01			7-1(019)	

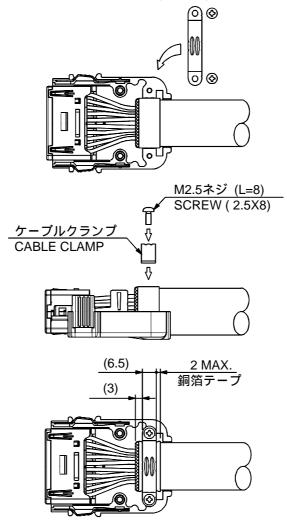
JAPANESE ENGLISH

<u>3 - 3 - 2 . ケーブルクランプの装着 CABLE CLAMP SETTING TO PLUG COVER A</u>

プラグカバーAにM2.5ネジ(L=8)を用いてケーブルクランプを締めてケーブルを

固定する。(): 参考寸法

FIX THE CABLE AND CLAMP WITH SCREW (M2.5X8) AT THIS TIME. (): REFERENCE



ネジ締め付けトルク : 4~5 Kgf・c m RECOMMENDED SCREW TIGHTENING TORQUE : 4~5 Kgf・c m

[注意事項 NOTES]

(1) 電線には出来るだけ弛みを持たせること。

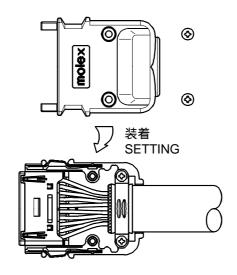
THERE MOST BE SOME LOOSENING IN THE ELECTRIC WIRE.

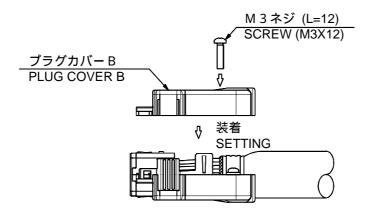
REVISE ON PC ONLY TITLE:					
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	DOCUMENT NUMBER			FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	13/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

3-3-3. プラグカバーBの装着 PLUG COVER B SETTING

プラグカバーBをプラグカバーAに装着する。 SET PLUG COVER B ON PLUG COVER A.





ネジ締め付けトルク : 5~6 Kgf・c m

RECOMMENDED SCREW TIGHTENING TORQUE : $5 \sim 6 \text{ Kgf} \cdot \text{cm}$

[注意事項 NOTES]

(1) プラグカバーBの装着後、ラッチがスムーズに作動すること。MAKE SURE OF NORMAL ACTION OF LATCHES AFTER ASSEMBLING.

REVISE ON PC ONLY TITLE:					
			COMPACT ROBOT CONN	ECTOR	
B SEE SHEET 1 OF 26 アプリケーション			ケーション仕村	羡書	
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		-
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	14/26
EN			EN-3	7-1(019)	



JAPANESE ENGLISH

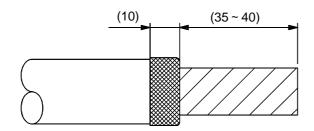
- 【4. リセプタクルコネクタ(中継用)の組み立て方法】 ASSEMBLING PROCEDURE FOR RECEPTACLE CONNECTOR HARNESS (CONJUNCTION TYPE)】
 - 4 1 . ケーブルの端末処理 CABLE TERMINATION PROCEDURE
 - 4 1 1 . シース剥ぎ長さ SHEATH STRIPPING LENGTH

シースを剥ぎ、編組シールドを適合寸法まで切断し、シースに均一に折り返す。

():参考寸法

STRIP SHEATH, AND CUT-OFF OUTER BRAIDED SHIELD AT THE OPTIMUM LENGTH, AND TURN UP UNIFORMLY.

(): REFERENCE



[注意事項 NOTES]

- (1) シースを除去する時、編組シールドを傷つけないこと。DO NOT DAMAGE BRAIDED SHIELD WHEN STRIPPING SHEATH.
- (2) 編組シールドを折り返すとき、出来るだけ編組を崩さないこと。DO NOT LOOSEN CABLE BRAID WHEN TURNING IT UP.

REVISE ON PC ONLY TITLE:						
				COMPACT ROBOT CONNECTOR		
		В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	rーション仕 [†]	羡書
				THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		_
		REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
	DOCUMENT NUMBER				FILE NAME	SHEET
	AS-51238-017		S-51238-01 <i>7</i>		AS51238017.doc	15/26
					FN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

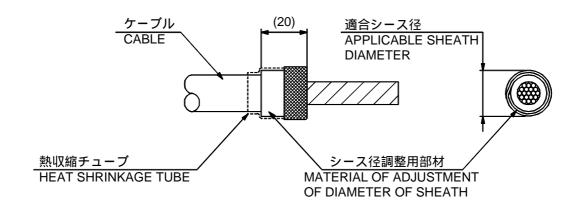
(3) シース径が細い場合は、シース径を調整すること。

シース径調整用部材としては、ハーネス作業時に発生するシースの廃材等を 所定の大きさに切断して適合するシース径まで巻き付け、熱収縮チューブ等 で仕上げする。

また、シース径調整用部材を取り付けた場合は、編組シールドはシース径調整 用部材の外周に折り返すこと。

IF IT THE DIAMETER OF SHEATH IS STILL SMALL, ADJUST THE DIAMETER OF SHEATH.

PLEASE USE THE SCRAP. ETC. OF THE SHEATH GENERATED WHEN THE HARNESS WORKING AS A MATERIAL OF THE ADJUSTMENT OF THE DIAMETER OF SHEATH. AND USE THE HEAT SHRINKAGE TUBE IF NECESSARY. WHEN TO INSTALL THE MATERIAL OF THE ADJUSTMENT OF THE DIAMETER OF SHEATH, TURN THE BRAIDED SHIELD IN OUTER OF THE DIAMETER ADJUSTMENT MATERIAL.



	REVISE ON PC ONLY TITLE:				
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	TNAMU			FILE NAME	SHEET
	AS-51238-017			AS51238017.doc	16/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

4 - 1 - 2 . 銅箔テープ巻き COPPER FOIL TAPING

(1) 折り返した編組に粘着剤付き銅箔テープを約1.5周巻く。(緩み,弛み不可)WIND ADHESIVE COPPER FOIL TAPE ROUND UP-TURNED BRAID BY1 TURN AND A HALF OR SO.

(THERE MUST NOT BE LOOSENING OF THE COPPER FOIL TAPE.)

・銅箔テープ : W=10 T=0.1 3 M製、タイプ1245相当品

COPPER FOIL TAPE: W=10 T=0.1 3 M MADE, TYPE 1245 OR THE EQUALS

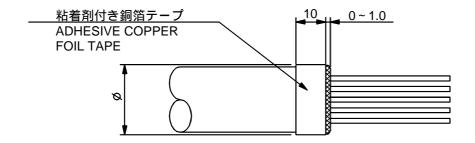
テープ必要長さ TAPE LENGTH

極数 銅箔テープ長さ (mm) NO. OF COPPER FOIL TAPE CKT. LENGTH (mm) 50 100

(2) 銅箔テープを巻いた後、紙テープ及び介在(綿糸)を根元から切断する。 (切断後の残り寸法は2mm以下)

AFTER COPPER FOIL TAPING, CUT OFF PAPER TAPE AND FILLER (COTTON THREAD) AT THE BOTTOM.

(THE REMAINDER OF THE FILLER IS ASSUMED TO BE 2mm OR LESS.)



[注意事項 NOTES]

(1) テープ、介在を切断する場合は、引きちぎらないではさみ等で切断すること。DO NOT TEAR OFF TAPE AND FILLER. CUT THEM WITH A KNIFE OR SCISSORS.

REVISE ON PC ONLY			TITLE:		
Co			COMPACT ROBOT CONN	ECTOR	
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION		-
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	17/26
				EN-3	7-1(019)

JAPANESE ENGLISH

ケーブルクランプ部の調整後のシース径は下表の通りとする。

なお、ケーブル構造によりケーブルクランプ保持力が変化するので、必要に応じ確認すること。
DIAMETER OF CABLE CLAMP PORTION IS TO BE AS FOLLOWS.

CONFIRM CABLE CLAMP RETENTION FORCE, BECAUSE IT CHANGES BY CABLE FORMATION.

極数	適合シース径
CKT.	APPLICABLE SHEATH DIAMETER
50	22 0-1.0

ケーブル引張り強度 : 98N (10Kgf) 以上 CABLE AXIAL PULL TEST : 98N (10Kgf) MIN.

<u>4 - 1 - 3 . 圧着 CRIMPING</u>

(1) ターミナル圧着 TERMINAL CRIMPING

適用圧着工具を使用し、圧着仕様書(CS-56120-004)に基づき圧着を行う。

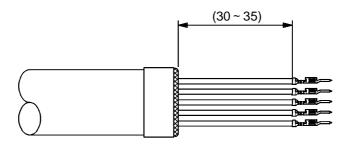
圧着後の電線寸法は、下図の通りとする。

():参考寸法

CRIMP WIRES TO TERMINAL WITH EXCLUSIVE CRIMPING TOOLS BASED UPON CRIMPING SPECIFICATION (CS-56120-004).

WIRE DIMENSION AFTER CRIMPING TO BE AS FOLLOWS.

(): REFERENCE



	REVISE ON PC ONLY TITLE: COMPACT POPOT CONNECT				
CO			COMPACT ROBOT CONN	COMPACT ROBOT CONNECTOR	
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリク	「ーション仕村	羡書
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION
DOC	DOCUMENT NUMBER			FILE NAME	SHEET
	AS-51238-017			AS51238017.doc	18/26
				EN 2	7-1(010)

JAPANESE ENGLISH

4 - 2 . ターミナルの挿入 TERMINAL INSERTION

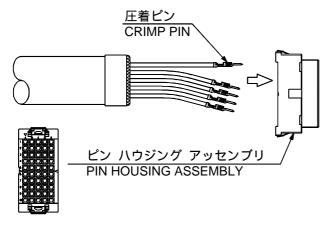
(1) ターミナル挿入 TERMINAL INSERTION TO THE HOUSING

圧着したターミナルを、適合するハウジングにロックする位置まで挿入する。

それぞれのターミナルに適合するハウジングは下表の通りとする。

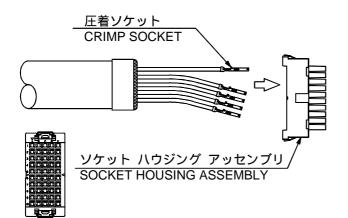
CIRIMPED TERMINAL IS INSERTED UNTIL LOCKING TO THE APPLICABLE HOUSING.

APPLICABLE HOUSING IS TO BE AS FOLLOWS.



電線挿入側 WIRE SIDE

電線挿入側 WIRE SIDE



リセプタクルハウジング適合表 TABLE OF APPLICABLE REC. HOUSING

TABLE OF ALL EIGABLE REG. FIGODINO				
_	ーミナル RMINAL	適合ハウジング HOUSING		
番号名称				
番号	岩 柳	番号	名称	
NO.	NAME	NO.	NAME	
56116	圧着ピン CRIMP PIN		ピン	
56117	(シーケンシャル) (SEQUENTIAL)	51234	ハウジング アッセンブリ	
56118	圧着ピン		PIN HOUSING ASS'Y	
56119	CRIMP PIN		7.00 1	
56120	圧着ソケット	51239	ソケット ハウジング アッセンブリ	
56121	CRIMP SOCKET	01200	SOCKET HOUSING ASS'Y	

	REVISE ON PC ONLY TITLE: COMPACT ROBOT CONNECTOR				
	_		COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
AS-51238-017		S-51238-017		AS51238017.doc	19/26
	EN-37-1(019)			7-1(019)	

JAPANESE ENGLISH

[注意事項 NOTES]

- (1) ターミナルの挿入方向は、前頁の図の通りとする。REFER TO THE FIGURE ON THE PRECEDING PAGE, ABOUT INSERTION DIRECTION.
- (2) 挿入後に、正常挿入確認のため軽く電線を引張り、ロックされていることを確認すること。CHECK WHETHER CRIMPED TERMINALS ARE INSERTED INTO HOUSING FULLYAND CORRECTLY, OR NOT BY PULLING WIRES SLIGHTLY AFTER INSERTION.
- (3) ターミナルの誤挿入、及び不良ターミナル発見の場合は、専用のターミナル 引き抜き工具(57407-6000...PIN / 57407-6100...SOCKET)を用いターミナルを交換すること。 引き抜き工具の取扱は、取扱説明書(IS-0119J / IS-0120J)に基づくこと。 USE AN EXCLUSIVE TERMINAL EXTRACTION TOOL (57407-6000...PIN / 57407-6100...SOCKET) IN CASE OF IRREGULAR INSERTION OR DAMAGED TERMINALS AND CHANGE THEM TO NEW ONES.

REFER TO THE MANUAL (IS-0119J / IS-0120J) AS TO EXCLUSIVE EXTRACTION TOOL.

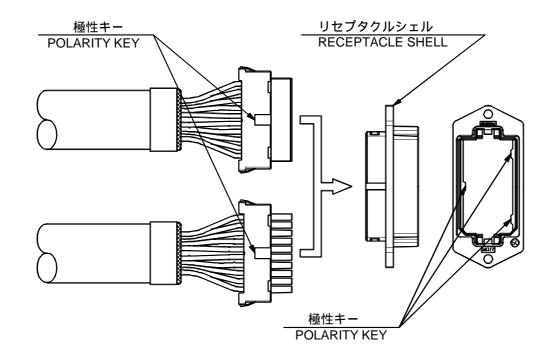
(4) リペアの際に、ハウジングの削れ等が発生する可能性があるため挿入部を確認すること。 削れの発生が認められた場合には当該ハウジングは使用しないこと。 CONFIRM THE INSERTION PART SO THAT THERE IS A POSSIBILITY THAT THE HOUSING CAN BE PLANE WHEN THE TERMINAL IS EXCHANGED. EXCHANGE THE HOUSING WITH IT IS POSSIBLE TO CUT DOWN.

		REVISE ON PC ONLY	COMPACT ROBOT CONNECTOR			
		000000000000000000000000000000000000000	COMPACT ROBOT CONNECTOR			
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書			
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO			
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION			
DO	OCUMENT I	NUMBER S-51238-017		FILE NAME AS51238017.doc	SHEET 20/26	
			I.	FN-3	7-1(019)	

JAPANESE ENGLISH

<u>4 - 3 . リセプタクルシェルへの挿入 INSERTION INTO RECEPTACLE SHELL</u>

ターミナルを挿入したハウジングをリセプタクルシェルへ挿入する。 この時、ハウジングとリセプタクルシェルの合わせは、下図極性キーの3箇所で行う。 INSERT HOUSING INTO RECEPTACLE SHELL. RECEPTACLE SHELL IS TO BE FIXED EXACTLY AT 3 POSITIONS IN THE FOLLOWING FIGURE.



		REVISE ON PC ONLY	TITLE: COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I			FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017	AS51238017.doc 21/26		21/26
			•	EN-3	7-1(019)

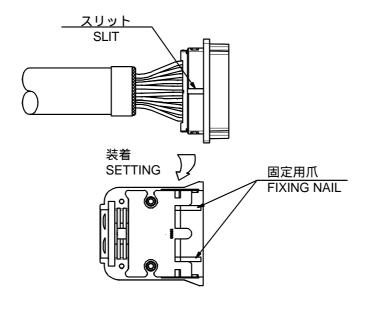
JAPANESE ENGLISH

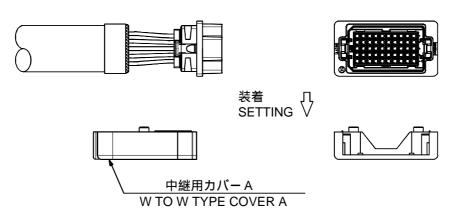
4 - 4 . カバー (中継用) への組み込み COVER TO SHELL ASSEMBLY (CONJUNCTION)

<u>4 - 4 - 1 . カバーAへのコネクタの装着 HOUSING ASSEMBLY SETTING TO COVER A</u>

カバーAに下図で示す方向にコネクタを装着する。

SET SHELL ASSEMBLY ON COVER A IN THE DIRECTION AS FOLLOWS.





[注意事項 NOTES]

(1) 極性キーにて装着方向を確認のこと。

THE DIRECTION OF THE INSTALLATION IS CONFIRMED WITH THE POLARITY KEY.

REVISE ON PC ONLY TITLE:						
			COMPACT ROBOT CONNECTOR			
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書			
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETAL MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERM			
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION	
DOC	CUMENT			FILE NAME	SHEET	
	A	S-51238-017		AS51238017.doc	22/26	
EN-37-1(0			7-1(019)			

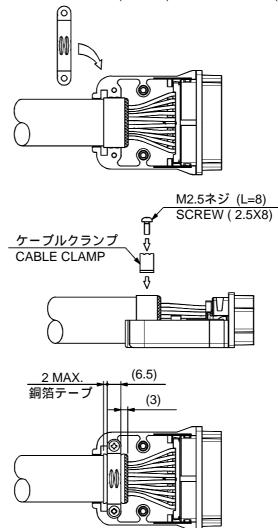
JAPANESE ENGLISH

<u>4 - 4 - 2 . ケーブルクランプの装着 CABLE CLAMP SETTING TO PLUG COVER A</u>

プラグカバーAにM2.5ネジ(L=8)を用いてケーブルクランプを締めてケーブルを

固定する。(): 参考寸法

FIX THE CABLE AND CLAMP WITH SCREW (M2.5X8) AT THIS TIME. (): REFERENCE



ネジ締め付けトルク : 4~5 Kgf・c m RECOMMENDED SCREW TIGHTENING TORQUE : 4~5 Kgf・c m

[注意事項 NOTES]

(1) 電線には出来るだけ弛みを持たせること。

THERE MOST BE SOME LOOSENING IN THE ELECTRIC WIRE.

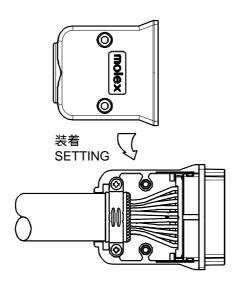
REVISE ON PC ONLY TITLE:					
			COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	CUMENT			FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	23/26
EN-37-1(01				7-1(019)	

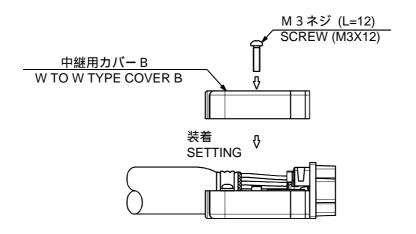
JAPANESE ENGLISH

<u>4-4-3</u>. 中継用カバーBの装着 WIRE TO WIRE TYPE COVER B SETTING

中継用カバーBをカバーAに装着する。

SET WIRE TO WIRE TYPE COVER B ON COVER A.





ネジ締め付けトルク : 5~6 Kgf・c m

RECOMMENDED SCREW TIGHTENING TORQUE : $5 \sim 6 \text{ Kgf} \cdot \text{cm}$

REVISE ON PC ONLY TITLE: COMPACT ROBOT CONNECTOR					
	_				
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書		
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO		
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION		
DOC	UMENT I	NUMBER		FILE NAME	SHEET
	Α	S-51238-017		AS51238017.doc	24/26
	EN-37-1(019			7-1(019)	



JAPANESE ENGLISH

【 5 . リセプタクルコネクタ(パネルマウントタイプ)の組み立て方法 ASSEMBLING PROCEDURE FOR RECEPTACLE CONNECTOR HARNESS (PANEL MOUNT TYPE) 】

5 - 1 . 圧着 CRIMPING

4-1-3.項参照。

REFER TO PARAGRAPH 4-1-3.

<u>5 - 2 . ターミナルの挿入 TERMINAL INSERTION</u>

4 - 2.項参照。

REFER TO PARAGRAPH 4-2.

<u>5 - 3 . リセプタクルシェルへの挿入 INSERTION INTO RECEPTACLE SHELL</u>

4 - 3.項参照。

REFER TO PARAGRAPH 4-3.

REVISE ON PC ONLY TITLE:						
			COMPACT ROBOT CONNECTOR			
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書			
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO			
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WITHOUT WRITTEN PERMISSION			
DO	CUMENT			FILE NAME	SHEET	
	A	S-51238-017	AS51238017.doc 25/26		25/26	
				EN-3	7-1(019)	



JAPANESE ENGLISH

	<u>, </u>		<u></u>		1
REV.	REV. RECORD	DATE	EC NO.	WRTTN:	СН'К:
Α	RELEASED	'02/08/22	J2003-0249	S.AKIYAMA	J.MIYAZAWA
В	REVISED	'03/05/06	J2003-2818	S.AKIYAMA	J.MIYAZAWA
-	<u>l</u>	L		L	1

REVISE ON PC ONLY TITLE: COMPACT ROBOT CONNECTOR R SEE SHEET 1 OF 26						
			COMPACT ROBOT CONNI	COMPACT ROBOT CONNECTOR		
	В	SEE SHEET 1 OF 26	アプリケーション仕様書			
			THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS PROPRIETARY TO			
	REV.	DESCRIPTION	MOLEX INC. AND SHOULD NOT BE USED WIT	HOUT WRITTEN PER	MISSION	
DOC	UMENT			FILE NAME	SHEET	
i	А	.S-51238-017		AS51238017.doc	26/26	
				FN-3	7-1(019)	